

Love at Fourteen

Fuka Mizutani

1



Love Fourteen

Iuka Mizutani

1







C O N T E N T S

General Notes	Chapter 1	
Lesson 1 Reading	Chapter 1	101
Lesson 2 Reading	Chapter 1	102
Lesson 3 Reading	Chapter 1	103
Lesson 4 Reading	Chapter 2	104
Lesson 5 Reading	Chapter 2	105
Lesson 6 Reading	Chapter 2	106
Lesson 7 Reading	Chapter 2	107
Lesson 8 Reading	Chapter 2	108
Lesson 9 Reading	Chapter 2	109
Lesson 10 Reading	Chapter 2	110
Lesson 11 Reading	Chapter 2	111
Lesson 12 Reading	Chapter 2	112
Lesson 13 Reading	Chapter 2	113
Lesson 14 Reading	Chapter 2	114
Lesson 15 Reading	Chapter 2	115
Lesson 16 Reading	Chapter 2	116
Lesson 17 Reading	Chapter 2	117
Lesson 18 Reading	Chapter 2	118
Lesson 19 Reading	Chapter 2	119
Lesson 20 Reading	Chapter 2	120
Lesson 21 Reading	Chapter 2	121
Lesson 22 Reading	Chapter 2	122
Lesson 23 Reading	Chapter 2	123
Lesson 24 Reading	Chapter 2	124
Lesson 25 Reading	Chapter 2	125
Lesson 26 Reading	Chapter 2	126
Lesson 27 Reading	Chapter 2	127
Lesson 28 Reading	Chapter 2	128
Lesson 29 Reading	Chapter 2	129
Lesson 30 Reading	Chapter 2	130
Lesson 31 Reading	Chapter 2	131
Lesson 32 Reading	Chapter 2	132
Lesson 33 Reading	Chapter 2	133
Lesson 34 Reading	Chapter 2	134
Lesson 35 Reading	Chapter 2	135
Lesson 36 Reading	Chapter 2	136
Lesson 37 Reading	Chapter 2	137
Lesson 38 Reading	Chapter 2	138
Lesson 39 Reading	Chapter 2	139
Lesson 40 Reading	Chapter 2	140
Lesson 41 Reading	Chapter 2	141
Lesson 42 Reading	Chapter 2	142
Lesson 43 Reading	Chapter 2	143
Lesson 44 Reading	Chapter 2	144
Lesson 45 Reading	Chapter 2	145
Lesson 46 Reading	Chapter 2	146
Lesson 47 Reading	Chapter 2	147
Lesson 48 Reading	Chapter 2	148
Lesson 49 Reading	Chapter 2	149
Lesson 50 Reading	Chapter 2	150
Lesson 51 Reading	Chapter 2	151
Lesson 52 Reading	Chapter 2	152
Lesson 53 Reading	Chapter 2	153
Lesson 54 Reading	Chapter 2	154
Lesson 55 Reading	Chapter 2	155
Lesson 56 Reading	Chapter 2	156
Lesson 57 Reading	Chapter 2	157
Lesson 58 Reading	Chapter 2	158
Lesson 59 Reading	Chapter 2	159
Lesson 60 Reading	Chapter 2	160
Lesson 61 Reading	Chapter 2	161
Lesson 62 Reading	Chapter 2	162
Lesson 63 Reading	Chapter 2	163
Lesson 64 Reading	Chapter 2	164
Lesson 65 Reading	Chapter 2	165
Lesson 66 Reading	Chapter 2	166
Lesson 67 Reading	Chapter 2	167
Lesson 68 Reading	Chapter 2	168
Lesson 69 Reading	Chapter 2	169
Lesson 70 Reading	Chapter 2	170
Lesson 71 Reading	Chapter 2	171
Lesson 72 Reading	Chapter 2	172
Lesson 73 Reading	Chapter 2	173
Lesson 74 Reading	Chapter 2	174
Lesson 75 Reading	Chapter 2	175
Lesson 76 Reading	Chapter 2	176
Lesson 77 Reading	Chapter 2	177
Lesson 78 Reading	Chapter 2	178
Lesson 79 Reading	Chapter 2	179
Lesson 80 Reading	Chapter 2	180
Lesson 81 Reading	Chapter 2	181
Lesson 82 Reading	Chapter 2	182
Lesson 83 Reading	Chapter 2	183
Lesson 84 Reading	Chapter 2	184
Lesson 85 Reading	Chapter 2	185
Lesson 86 Reading	Chapter 2	186
Lesson 87 Reading	Chapter 2	187
Lesson 88 Reading	Chapter 2	188
Lesson 89 Reading	Chapter 2	189
Lesson 90 Reading	Chapter 2	190
Lesson 91 Reading	Chapter 2	191
Lesson 92 Reading	Chapter 2	192
Lesson 93 Reading	Chapter 2	193
Lesson 94 Reading	Chapter 2	194
Lesson 95 Reading	Chapter 2	195
Lesson 96 Reading	Chapter 2	196
Lesson 97 Reading	Chapter 2	197
Lesson 98 Reading	Chapter 2	198
Lesson 99 Reading	Chapter 2	199
Lesson 100 Reading	Chapter 2	200



Love @ Fourteen [Chapter 1]

<Puberty>
• The beginning of self-consciousness.
You begin to
pay attention to the way
other people see you.



...ENCAPSULATED
OUR FOURTEEN-
YEAR-OLD
SELVES.

THESE FEW,
MEAGER
LINES IN A
TEXTBOOK...

Love at Fourteen

[Chapter 1]

CLASS
2-B'S...

...KANATA
TANAKA
AND KAZUKI
YOSHAKAWA
ARE RATHER
MATURE.





HE'S MORE
SOPHISTICATED
THAN THE OTHER
BOYS IN CLASS
AND MANLY...

...BUT HE
SEEMS LIKE A
PLAYER. THE
GIRLS DON'T
WANT TO
COME NEAR



SHE'S
TALLER THAN
THE OTHER
GIRLS IN CLASS
AND SOMEHOW
CAPTIVATING...

...BUT SHE
SEEMS COLD.
THE BOYS
CAN'T GET
CLOSE.



THOSE
ARE JUST
LABELS.



REALLY...

...IN
REALITY...





SHUN: KAZUKI?

SHUN: YOU MUST BE 15 YEARS OR OLDER PD...





HA HA...





YOSHIKAWA-
KUN.

ONCE
THIS IS OVER,
THIS PAIRING
WON'T HAPPEN
AGAIN FOR A
WHILE—



WE'VE
GOT NO
CHOICE.

ARE
YOU
SERIOUS?

EYE
COMMUNI-
CATION



LET'S DO
A GOOD
JOB.

CALM
SMILE

WE'RE
THE DAY
DUTIES
TODAY.



DAY
DUTIES

...CARRY
THESE.

...YEAH...

TANAKA-
SAN.

RETURNS
CALM
SMILE





SINAI SCIENCE ROOM







キーン コーン
カーン コーン







I'M SAYING
I DON'T
REMEMBER.

QUIT
IT.

WITH
THIS
HAND
!!

FOR
REAL!?

DAMMIT.
WHY
ARE YOU
SO CALM?



HAHH—

MAN,
I WANNA
TOUCH HER
HAIR—



1000
COMBO

キー

1000
COMBO

コーン

カ

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

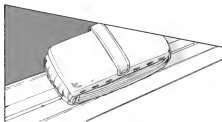
1000
COMBO

1000
COMBO

1000
COMBO

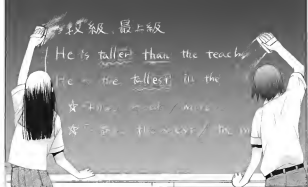
1000
COMBO





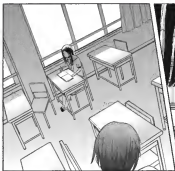
キーン
コーン
カーン

DAY
DUTIES—









UHM...
DOES THIS
COMPLETE
TODAY'S
DUTIES?

.....

YEAH.

ALL THAT'S
LEFT IS THE
JOURNAL...

KAY.



ちんもく
SILENCE

.....





YOU DON'T
SEEM TO BE
ACTING.



ME
NEITHER.



OUR...



I'M
SORRY.

SOME-
HOW...

...IT'S JUST
THE TWO
OF US...

...BUT
I CAN'T
TALK LIKE
WE USED
TO.



KANATA.

IT'S NOT
THAT YOU'RE
ACTING
MATURE.

YOU ARE
MATURE.

YOU TOO,
KAZUKI.





...FROM
NOW ON?



...WHAT
DO WE
DO WHEN
WE'RE
ALONE...

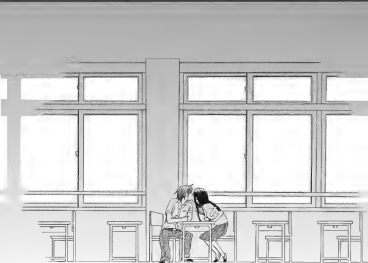


THEN...



WHAT DO
YOU...





Fin



TANAKA-SAN WON'T...

TANAKA-SAN...

...TAKE OFF HER BIG TOWEL...



OVERSIGHT TOLMAGE



← BIG TOWEL

KYAAH!

WAI
SCATTERED



WAAH!

DO NOT RUN!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

WAAH!

Love at Fourteen [Intermission 1]









Love  Fourteen [Intermission 2]



BOOKENDS ... PAGE ...





LET'S
ENJOY
THE TRIP
TOO.

THAT'S
FINE,
RIGHT?

WE WON'T
HAVE ANY
TIME TO
SWIM!

IT TAKES
FOUR HOURS
JUST ON THE
ROAD!



'KAY?

...

HMPH.



...A CUTE
BATHING
SUIT JUST
FOR THIS.

HAHAH.
AND
I WENT
AND
BOUGHT
...



AND...

...WANT
OTHER GUYS
SEEING IT
FOR A LONG
TIME.

...I
DON'T...

HEH
HEH
HEH.

Fin





[Chapter 2]

Love Fourteen



"KANATA TANAKA
AND KAZUKI
YOSHIKAWA ARE
RATHER MATURE."



WHILE
WE ACTED
THE WAY
PEOPLE
SAW US...

...WHAT
THEY SAID
BECAME
OUR
REALITY...



...WHO KNOW
OUR TRUE
SELVES.

WE'RE
THE ONLY
ONES...







HEH.

EH-HEH.

I WON'T
BE ABLE
TO PAY
ATTENTION
TO THE
LESSONS—



WHERE
DO YOU
WANNA
SIT?

WHAT
SHOULD I
DO IF I END
UP NEXT TO
YOSHIKAWA-
KUN?



.....



NOO
(CHIEKO)



**OUR
EYES
MET...**

**EH
HEH
HEH
HEH
HEH
HEH.**

* UNDER
KANATA



**I FEEL
LONELY...**

**YOU,
KANATA?**



**IT'S SO
FAR.**



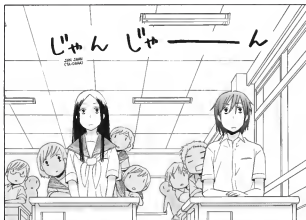
**UNTIL
RECENTLY,
I WAS
FINE WITH
SOMETHING
LIKE THIS...**

**...BUT
NOW...**



OUTCOME





...
YOSHIKAWA-
KUN.

WELL,
HELLO...

ニ
ミ
リ

SHOJO
GASLED

AH,
YES.

HELLO.







HMM?
NOT AT
ALL.

YOU WERE
NEXT TO
YOSHIKAWA-
KUN.

TOO BAD,
KANATA.



THE BACK
IS THE MOST
COMFORTABLE.

I AM
TALL,
AFTER
ALL.

**THIS
CAN'T
BE.**

WOW!
THIS CAN'T BEEEB—!!!
RELIABLE!

THE VERY
FRONT AND
THE VERY
BACK.



...THAT'S
RIGHT.

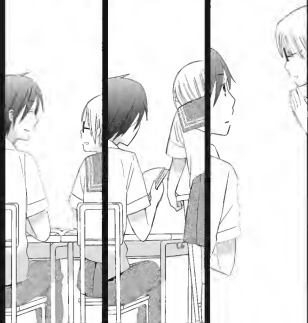
YOSHI-
KAWA!!

HA-HA-
TOO
BAD.

STOP IT
ALREADY.









...CAN'T
BE...

THIS...

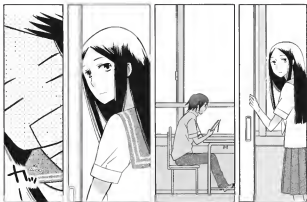
KANATA,
ARE YOU
OKAY?

KANATA?

YEAH.

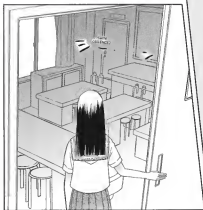
TANAKA-
SAN.





ARM: SCIENCE ROOM





カッ
カラ...

AHH.

WHAT A
TERRIBLE
DAY...



SENSEI?

















Love ♡ Fourteen [Chapter 3]

Love at Fourteen

[Chapter 3]



OH.
YEAH, IT'S
THERE.



I'M NOT
USED TO
THE ZORI.

YEAH.

YOU ALL
RIGHT?



I DON'T
LOOK
WEIRD?







©2011, SODA/SHIN GAKUEN





CLIP 112

I'M FULL.

PHEW.

THAT WAS
LOTS OF
FUN—





NO.
MY...



...LEGS.











Fin



Love at Fourteen

Fuka Minutani



Love  Fourteen

[Intermission 3]



THE GIRLS
ARE AT IT
AGAIN.

LOOK.



YUP.

YUP
YUP.

IT LOOKS
GOODO...



HEH...

HEY.

LOOK AT THAT,
YOSHIKAWA.

TANAKA-
SAN'S HAIR
TODAY.
IT LOOKS
GREAT.

NOT
REALLY
INTER-
ESTED.

SO
COOL.

WHAAT?



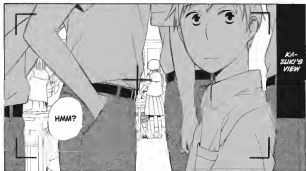
...SEEMING
LIKE I WANT
SOMETHING
BEHIND ME...

ACT
NATU-
RALLY...

HEY.

KATO...

...AND
TURN...



THIS
DARN
SEAT...

YOU
GUYS
ARE
IN THE
WAY!!

LOOK.

IS IT
DONE?

WOW,
LOOK AT
THAT.

ON.

BETTER
GO BACK
TO MY
SEAT.

TANAKA-SAN'S
GONNA KEEP
THAT HAIR FOR
THE REST OF
CLASS.

WHOA

40.

NOTHING.

CHLAV

I HOPE
SHE KEEPS
IT FOR THE
WHOLE DAY.

YAY

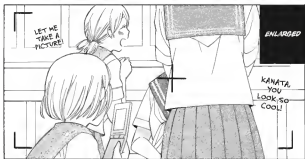
**THIS
IS MY
CHANCE.**



KAZUO'S
VIEW

KATO...

HEY.



ENLARGED

KANATA,
YOU
LOOK SO
COOL!



P
E
T
R
I
F
I
E
D



理科室

Love at Fourteen

[Intermission 4]

がらッ

SARA
CHURCH

SCIENCE ROOM



ALL
RIGHT

おっ













LIKE
THIS
AREA.

YOU
IDIOT!!

ISN'T
IT KINDA
SEXY!?







!?



Fin



Love at Fourteen

Fuka Minutani

Love Fourteen

[Chapter 4]





COMPARED
TO THEIR
CLASS-
MATES...



...IT'S
OBVIOUS...

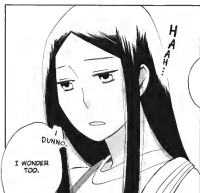
...THEY
STAND OUT
BY FAR.

AND THEIR
GRADES ARE
SUPERB TOO,
OF COURSE.

—IS THE
IMPRESSION...







DUNNO.

I WONDER
TOO.

H
A
H

HA
HA.

DRAWING
PENCILS ARE
EXPENSIVE.

I WONDER
WHAT'S
DIFFERENT.



W
A
A
A

KANATA
IS BAD AT
DRAWING.

NOT JUST
BAD, REALLY
BAD.



WAAH!

WAAH!



YEAH,
SURE.

KANATA
LET'S SIT
TOGETHER.

I'LL
TAKE
ATTEN-
DANCE.

...SIT
WHEREVER
YOU'D LIKE.

OKAY.

THEN...



INO-
KUN.

YES.

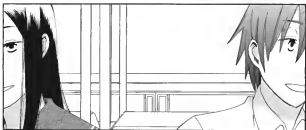


you can
do it.



I wanna go to
the nurse's.







...WE WILL
SKETCH A
PERSON.

STARTING
TODAY...

WHO
WOULD
LIKE TO
BE THE
MODEL?



IF I
MODEL,
I WON'T
HAVE TO
DRAW...















I...

AH.



*I'M AFRAID
MY FACE
MIGHT BE
RED.*





KURU
KURU

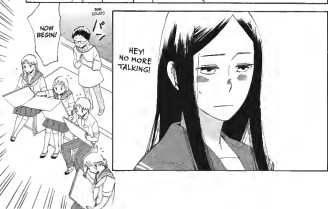
くる
くる

THE
LIGHT'S
BEHIND
YOU.

TURN 180
DEGREES,
TANAKA-SAN.









DARN.
I CAN'T
LOOK
AT HER
STRAIGHT
...



Two weeks
maybe?



...
DARN
IT...







Love Fourteen

[Chapter 5]

BAI (OSTENTATIOUS/ BRAG)



WHAT
DO YOU
THINK?



OH

THE ONE
YOU HAD
BEFORE
LOOKED
LIKE THAT
TOO.

PE...
...LOOKS
LIKE THE
KINDA
THING
YOU'D
LIKE.

YUP!

THERE'S A
LITTLE LEFT
OVER...

...FROM
THE MONEY
FOR THE
PENCILS.

THIS
ONE'S
CUTE.

SHOULD
I GET
THAT?

MM









SWIMMING
CLASS
IS GONNA
BE OVER
SOON.



!



THEN HOW
ABOUT...

ENTER: TAMAKI YOSHIKAWA







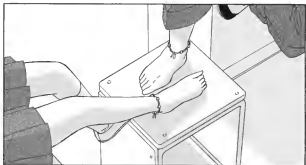


SEE?

IF WE
PUT IT
THERE...









WE
BOUGHT
DRAWING
SUPPLIES,
SO...



DRAWING SKILLS



A
CAT!?

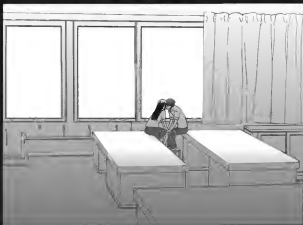
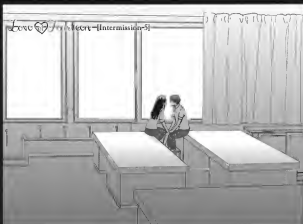
A
CAT.

I DID
GOOD.



Love at Fourteen

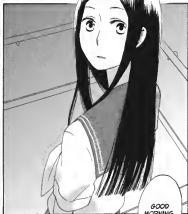
Fuka Minutani

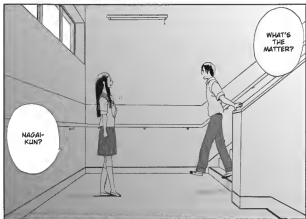




Love Fourteen

[Intermission 5]







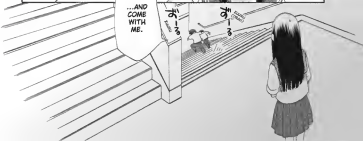
HERE
YOU ARE,
NAGAI.

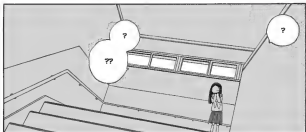
AH!

WHA...



...AND
COME
WITH
ME.





...AND
BY NAGAI
OF ALL
PEOPLE!

THERE'S
NO NEED
FOR
THAT!

SO I
THOUGHT
I'D TELL
...

...
TANAKA-SAN
TOO.

I DIDN'T
THINK WE'D
BE SEEN...

I DIDN'T
THINK YOU
COULD BE
SO HARSH,
YOSHIKAWA-
KUN.

WOW.

...DIDN'T
LIKE ME,
BUT...

I KNEW HE
PROBABLY...

CYNICAL...

THE OBVIOUS
ODDBALL IN
CLASS...



SHOCKING.

I KNOW.

...THAT
YOU
GUYS...

00

...JUST
PRETEND
TO BE
MATURE IN
FRONT OF
OTHERS.



SO
SCARY.

BUT I
SHOULD
TELL...

...TANAKA-
SAN—

YOU
PISG
ME
OFF.

00



HOW
EXCITING.

WHAT!?

TO BE ABLE
TO USE THE
POPULAR
YOSHIKAWA-
KUN.



YOU
...!



AH...

I WANT
SOME
JUICE.

HEY!



WHOO,
SO
SCARY.

THEN...

...WHAT
SHOULD
I MAKE
YOU DO
INSTEAD?



DON'T YOU
DARE SAY
ANYTHING.

I DON'T
WONNA MAKE
KANATSA
WORRY



YES.

TAKE
YOUR
SEAT

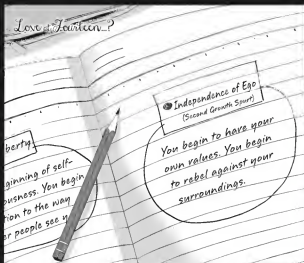
キーン (KIN)
カーン (KAN)
カーン (KAN)
カーン (KAN)
カーン (KAN)





Love at Fourteen

Fuka Minutani



WHAT WE SEE
IS WHAT THE
WORLD IS FOR
US FOURTEEN-
YEAR-OLDS.

LEARNING
THIS DOESN'T
CHANGE A
THING.

Love at Fourteen...?



I HATE GROWN-UPS.

*BUT THEY
TALK
SO BIG.*



*THEY'RE
NOT THAT
RESPECT-
ABLE.*



Make-Up Class Notice: 2-B Tatsumi Nagai

There will be a make-up music test.
Please come to the music room after school.

Music Dept. Yuka Hinohara

OF
ALL THE
THINGS...

...THE
MUSIC
TEST?









...IF I
SAY THAT
MUCH.

*A WEAK
FEMALE
TEACHER.*



!!?

AM

NAGAI-
KLIN?

7.

9.

9. $\frac{1}{2}$

9.

9.





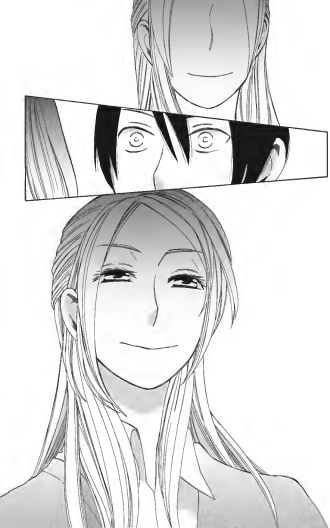




SHUT
UP!

JUST 'COS
YOU'RE
AN
ADULT...

DON'T THINK
YOU CAN ORDER
ME AROUND
JUST 'COS
YOU'RE A
TEACHER!







...BUT
THAT'D BE
A DRAG.

WE
COULD...

...DO ALL THE
TESTS FROM THE
BEGINNING...





WEH
HEH...

I HAVE
GOOD
EARS.

WAS
SHE...



...AM
A MUSIC
TEACHER.

BUT...

...I...

...THIS
KINDA
TEACHER
...?



ANYTHING.

ONE
SONG.

I'LL LET
YOU GO
HOME...

...IF YOU
SING THE
WHOLE
THING.





I...

...LOOOVE
KIDS
WITH...

...LOTS
OF PRIDE.

...D—

DAMN
GROWN-
UPS!!!

Love at Fourteen

[Intermission 6]

HAAH...





DAMMIT!









KAZUKI,

DID YOU MAKE
FRIENDS WITH
NAGAI-KUN?

THAT'S
NICE!

AMMA...

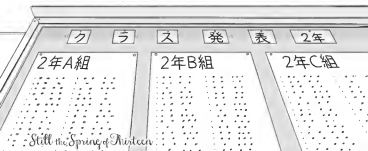
FRIENDS
...?

I DON'T
THINK...

...I CAN
EXPLAIN
THIS...

Love at Fourteen

Fuka Minutani



BOARD: YEAR 2 CLASSES - CLASS 2-A / CLASS 2-B / CLASS 2-C





...WE'RE
IN THE
SAME
CLASS.

THIS
SPRING,
FOR THE
FIRST TIME
IN MIDDLE
SCHOOL....





WE'RE
SO LUCKY
TO BE IN
THE SAME
CLASS.

YEAH...

SO
COOL....

RIGHT?



HMM?



I'LL TALK
LOTS...
...AFTER
SCHOOL.



I KNEW
SHE WAS
POPULAR
SINCE
MIDDLE
SCHOOL...

DON'T YOU
GO.
STUPID.

...BUT
THIS MUCH,
HUN.



WHAT?

I CAN
TALK TO
HIM.

I WON-
DER
IF...

THIS
MAKES
IT...
...DIFFICULT
TO SPEAK...



THE
FIRST-DAY
EVENTS OF
THE NEW
SEMESTER.

YEAR

**YEAR
OPENING
CEREMONY!**

THE NEW STUDENTS' WELCOMING PARTY!

SECOND
YEARS' CHOIR

**INTRO-
DUCTIONS
OF CLUB
ACTIV-
ITIES!**

60

**GETTING
CLASSES
ASSIGNED!**

GETTING
CLASSES
ASSIGNED!

**DISTRIBUTING NEW
TEXT-
BOOKS!**

SO...

11

TODAY'S
A HALF
DAY...

THAT'S
WEIRD.

THE
DAY
FEELS
SO
LONG!!

SO
LONG!!!

...BUT
THERE'S
STILL ONE
PERIOD
LEFT...!?

HAH...

↑ HER EXTERIOR
IS PEELING OFF.

I'M GONNA
GO WASH
MY FACE.

OKAY.

HAH...

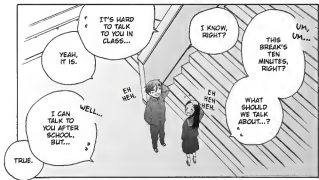
















IT'S BEEN
A WHILE SINCE
I'VE SEEN IT
UP CLOSE.

KAZUKI'S
SCHOOL
UNIFORM...



A LOT
BETTER.

I FEEL LIKE
IT LOOKS
BETTER ON
HIM THAN IN
FIRST YEAR.



IT'S BEEN A
WHILE SINCE
I'VE SEEN IT
UP CLOSE.

KANATA'S
SCHOOL
UNIFORM...

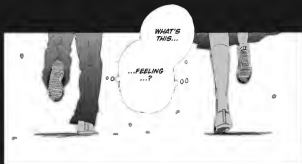


...THAN
IN FIRST
YEAR...

IT KINDA
LOOKS
BETTER ON
HER...







*THE SPRING
OF THIRTEEN.*

*WE DON'T
YET KNOW...*

*...THE NAME
OF THAT
FEELING.*

Fin

I SEE
MIDDLE
SCHOOLERS
EVERY DAY.

BASEBALLS COME
FLYING OFTEN.

I LIVE
RIGHT IN
FRONT OF
MY OWN
MIDDLE
SCHOOL.

I AM FUKA
HIZUTANI.

THANK
YOU FOR
PURCHASING
THIS BOOK.

AFTER-
WORD

IT'S
PRETTY
THRILLING.

PHEW.

DIDN'T
SEE
ANYTHING!

I'M NOT
LOOKING.

MY CLOSEST
CONVENIENCE
STORE

WHEN I GO
FARTHER
DOWN THE
ROAD...

AH.

AH

THEY
WERE
STILL
THERE
ON MY
WAY
BACK.

THANK
YOU VERY
MUCH FOR
READING
THIS FAR!

MUH.

HEH.

WHEN I WAS IN
MIDDLE SCHOOL,
ALL I DID WAS
CLUB ACTIVITIES.

WELL THIS
IS VOLUME 1.
I WOULD LIKE
TO TAKE MY
TIME WRITING
ABOUT
THE LIVES OF
FOURTEEN-
YEAR-OLDS.

Special Thanks

Iida-sama of Hakusensha
Kohei Nawata Design

My family
My great friends
Mitsuki-sama for CG assistance
Murata Sayo-chan

And all of you who are reading
this now.

Early summer 2011

水谷 七汰
Fuka Mizutani

TRANSLATION NOTES

COMMON HONORIFICS:

no honorific: Indicates familiarity or closeness; if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.

-san: The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.

-sama: Conveys great respect; may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.

-kun: Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.

-chan: An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls; also used in reference to cute persons or animals of either gender.

-senpai: A suffix used to address upperclassmen or more experienced coworkers.

-sensei: A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.

PAGE 63

Obi: A sash worn with kimonos or martial arts uniforms.

PAGE 64

Zori: Japanese sandals that are similar to thonged flip-flops, often worn with kimonos.



Love  Fourteen

SEE YOU IN VOLUME 2!



LOVE AT FOURTEEN ①

FUKA MIZUTANI

Translation: Yoshito Hinton

Lettering: Lys Blakeslee

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

JUUYON-SAI NO KOI by Fuka Mizutani

© Fuka Mizutani 2011

All rights reserved.

First published in Japan in 2011 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo

English language translation rights in USA, Canada and UK arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo through Taddle-Mori Agency, Inc., Tokyo

English Translation © 2014 by Hachette Book Group, Inc.

Application Copyright © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press

Hachette Book Group

1145 Avenue of the Americas

New York, NY 10104

www.HachetteBookGroup.com

www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc.

The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their contents) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: December 2014

ebook ISBN: 978-0-316-29899-3

App ISBN: 978-0-316-36379-6

